

نحن مركز منفعة عامة غير تجاري للوساطة وتسويه الخلافات في مدينة ومنطقة هانوفر.  
ويتم تمويلنا ودعمنا، وضمن وسائل أخرى، من اعتمادات من المقاطعة وتبرعات وغرامات مالية.

ونحن نعمل في نطاقات مختلفة:

- ✓ تقديم المشورة والتوسط بعد جرائم أو أفعال مخالفة القانون / موازنة الجاني – المجنى عليه
- ✓ جهة وساطة والتسوية الودية / تصفيه الخلافات في علاقات الارتباط بين الأشخاص والخلافات الخاضعة للقانون المدني بدون اللجوء إلى المحاكم
- ✓ تقديم مشورة في حالات الخلافات العائمة وخلافات علاقات الارتباط بين الأشخاص
- ✓ تدريب وظيفي على الوساطة (BM [الرابطة الاتحادية للوساطة] / BMWA [الرابطة الاتحادية للوساطة في الاقتصاد وعالم العمل])

عملنا يتم القيام به وفقاً لمعايير وساطة معترف بها ووفقاً لنظام التسوية الودية المعترف بها من قبل وزارة العدل.

كافة المستخدمات والمستخدمون لدى جمعية Waage [الميزان] يتوفرون لديهم تدريب وظيفي معترف به على الوساطة تبلغ مدته 200 ساعة على الأقل ويتم بصورة منتظمة متتابعة ترقية تدريبيهم الوظيفي. ونحن محايدون ونحاضعون للالتزام بالحفاظ على السرية والكتمان ونضمن مجرى عادل ومنصف للمحادثات.

” وقد قمنا نحن، جمعية Waage Hannover [الميزان هانوفر]،  
جمعية مسجلة، بالفعل بالتوسط المكمل بالنجاح فيآلاف من الحالات.“

أوقات عمل المكتب  
الاثنين: الساعة 19.00 – 9.00  
الثلاثاء: الساعة 19.00 – 9.00  
الأربعاء: الساعة 13.00 – 9.00  
الخميس: الساعة 13.00 – 9.00  
الجمعة: الساعة 13.00 – 9.00  
مواعيد المحادثات حسب الاتفاق

بيانات الاتصال المصرفي  
مصرف شباركاasa هانوفر

رقم DE 57 2505 0180 0000 2297 41 :IBAN  
رمز SPKHDE2HXXX :BIC

قطار المدينة، قطار الرابط السريع، قطارات مؤسسة السكك الحديدية الألمانية  
المحطة: محطة القطارات الرئيسية هانوفر  
 حوالي 6 دقائق أو 500 متر سيراً على الأقدام من محطة القطارات الرئيسية هانوفر عن طريق الشارع التجاري ليستر مايلز يمكنكم الآن إجراء المسح الضوئي والملاحة بواسطة الهاتف الجوال!

WAAGE Hannover e.V.  
Friesenstraße 14  
30161 Hannover



لإقامة الاتصال  
الهاتف: 0511 700 521 40  
الفاكس: 0511 700 521 41  
[info@waage-hannover.de](mailto:info@waage-hannover.de)  
[www.waage-hannover.de](http://www.waage-hannover.de)

© 2017 WAAGE Hannover e.V.



# موازنة الجاني – المجنى عليه

حل الخلافات والتوصيل إلى تسويات



## موازنة الجاني – المجنى عليه

جمعية Waage Hannover [الميزان هانوفر] تقدم إطاراً محايضاً لدعم الأشخاص المعنيين بعد جرائم أو أفعال مخالفة للقانون.

النهاية العامة والمحكمة يمكنهم بعد ورود بلاغ جنائي تكليف جمعية Waage [الميزان] بإجراء محاولة موازنة الجاني – المجنى عليه. ويمكن للمعنيين بالأمر أن يقوموا أيضاً بالاتصال بنا من تلقاء أنفسهم.

في سياق موازنة الجاني – المجنى عليه يتم في إطار عملية توسط التحدث في شأن عاقب الجريمة أو الفعل المخالف للقانون. بهذا يمكن تصفية الخلافات والتوصل إلى تسويات بتراضي الأطراف، على سبيل المثال تعويض وجبر الأضرار المترتبة.

"يمكن تصفية الخلافات والتوصل إلى تسويات بتراضي الأطراف"

## موازنة الجاني – المجنى عليه تكون...

- ✓ طوعية
- ✓ منصفة ومحايدة
- ✓ سرية
- ✓ مجانية
- ✓ غير ببروقратية

مصالح المجنى عليهم والجناة أصحاب العلاقة يتم وضعها في مركز الصدارة.

**"على خلاف ما هو عليه الحال في قضية أمام المحكمة فإنكم هنا تناح لكم إمكانية أن تقوموا بأنفسكم بالعثور على نتيجة عادلة ومنصفة"**

الخبرة العملية أظهرت أن المعنيون بالأمر يكونون في المعتاد راضين عن مجرى ونتيجة موازنة الجاني – المجنى عليه. على خلاف ما هو عليه الحال في قضية أمام المحكمة فإنهم هنا تناح لهم إمكانية أن يقوموا بالتحدث عن الواقعه بكل هدوء وأن يعبروا بأنفسهم على نتيجة عادلة ومنصفة.

الالتزام الاتفاقيات التي تم عقدها يتم بعد ذلك مراقبتها من قبل جمعية Waage [الميزان]. من خلال ذلك يمكن تجنب لزوم مباشرة قضية أمام المحكمة. في بادي الأمر نقدم عرض إجراء محادثات فردية غير ملزمة. هنا يتم إيضاح ما إذا كان من الممكن إجراء موازنة الجاني – المجنى عليه.

الخطوات التالية يتم التفاهم بشأنها مع المعنيين بالأمر. عند إعلان الطرفان المشاركان أو كافة الأطراف المشاركون في الأمر عن موافقتهم على ذلك، يتم إجراء محادثة مشتركة. للمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى

[www.waage-hannover.de](http://www.waage-hannover.de)